

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 47 (1939)

**Heft:** 33

**Rubrik:** Anzeigen = Avis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DAS ROTE KREUZ LA CROIX-ROUGE

## Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes  
und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse  
et de l'Alliance suisse des Samaritains.



## Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e  
della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizra e  
da la Lia svizra dals Samaritains.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizra

SCHWEIZERISCHER SAMARITERBUND  
ALLIANCE SUISSE DES SAMARITAINS

OLTEN

Martin-Distellstr. 27 - Postcheck Vb 169 - Telephon 5.33.49

FEDERAZIONE SVIZZERA DEI SAMARITANI  
LIA SVIZZRA DALS SAMARITAINS

Erscheint wöchentlich. Abonnementspreis Fr. 2.— per Jahr, Einzelnummer 20 Cts. Redaktion: Zentralsekretariat des Schweizerischen Roten Kreuzes, Taubenstrasse 8, Bern. Administration und Annoncen-Regie: Rotkreuz-Verlag, Buchdruckerei Vogt-Schild A.-G., Dornacherstrasse, Solothurn, Postcheck Va 4, Telephon 2.21.55 — Publication hebdomadaire. Prix d'abonnement frs. 2.— par an, prix du numéro 20 cts. Rédaction: Secrétariat central de la Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, Berne. Administration et Publicité: Editions Croix-Rouge, Imprimerie Vogt-Schild S. A., Soleure, Compte de chèques Va 4, Téléphone No 2.21.55

### Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

Verbandetui (Taschenapotheke), Modell «Schweiz. Samariterbund».

Um unseren Samariterfreunden den Ersatz der in unserem Verbandetui enthaltenen Medikamente zu erleichtern, geben wir nachstehend deren Namen bekannt:

Schmerztabletten: Dimethylaminoantipyrinum  
Tabletten gegen Durchfall: Tanninum albuminatum  
Herztabletten: Calcio-Coramin.

Etui de pansement (pharmacie de poche), modèle «Alliance suisse des Samaritains».

Afin de faciliter à nos amis samaritains le remplacement des comprimés de notre étui de pansements nous communiquons ci-après leurs noms:

tablettes contre les douleurs: Dimethylaminoantipyrinum  
tablettes contre la diarrhée: Tanninum albuminatum  
tablettes pour le cœur: Calcio-Coramin.

### Anzeigen - Avis

Aesch. S.-V. Montag, 4. September, 20.15 Uhr, Versammlung (Halbjahresversammlung) im Gasthof zum «Bären». Traktandenliste wird persönlich zugestellt. (Nekrologe, Berichte, Ersatzwahl, Krankenpflegekurs). Alarmübung wie ganztägige Feldübung wurden unbefriedigend besucht. — Die Mitglieder werden ersucht, mit dem Bezahlen der Jahresbeiträge nicht bis Jahresende zu warten. Die Kassierin nimmt dieselben in jeder Sitzung oder Uebung mit bestem Dank entgegen.

Affoltern a. A. S.-V. Improvisationsübung im Freien: Montag, 21. August. Sammlung 20.15 Uhr beim Schulhaus. Taschenlampen mitbringen. Reisekosten für den Ausflug aufs Hörnli der Quästorin einzahlen. Betätigt Euch alle tüchtig an der Werbung für unseren Krankenpflegekurs.

Altstetten-Albisrieden. S.-V. Montag, 21. August, 20 Uhr, beginnt im «Albisriederhaus» ein Samariterkurs. Kosten Fr. 5.— für Nichtmitglieder, Fr. 2.50 für Mitglieder und deren Angehörige. Mitglieder, die noch keinen Samariterkurs besucht haben, wollen diese Gelegenheit benutzen und daran teilnehmen. Werbet dafür noch tüchtig im Bekanntenkreis! Anmeldung am ersten Kursabend.

Basel, St. Johann. S.-V. Sonntag, 27. August, ganztägige Feldübung. Näheres in der nächsten Nummer. Reserviert alle diesen Sonntag. Mit Beginn am 12. September wird in der Aula der Pestalozzischule im Laufe dieses Winters unter der Leitung unseres verehrten Herrn Dr. Zinsstag ein Kurs für häusliche Krankenpflege (für Damen und Herren je Dienstagabend) durchgeführt. Diejenigen unserer Mitglieder, die noch keinen Krankenpflegekurs absolviert haben, sind gehalten, den Kurs zu besuchen. Insbesondere ersuchen wir die für die Sanitätsdetachements Angemeldeten, diesen Kurs mitzumachen. Werbet auch in eurem Bekanntenkreise dafür. Kursgeld für Mitglieder Fr. 4.— exkl. Lehrbuch, für Neueintretende Fr. 7.— inkl. Lehrmittel. Anmeldungen müssen unbedingt vor dem ersten Kursabend erfolgen. Eventuelle Wünsche betr. Gruppeneinteilung können nur berücksichtigt werden, wenn sie bei der Anmeldung vor dem ersten Kursabend angebracht werden. Aenderungen werden keine mehr vorgenommen. Anmeldungen sind zu richten an Samariterverein St. Johann, Basel 18, Postfach 4, oder Tel. 2.03.91 (Fink).

Baselland, Samariterverband. Die 1. kantonale Feldübung findet statt: Sonntag, 10. September, 8.30 Uhr, in Ramllinsburg (Eingang Hard). Aktiv an der Uebung haben sich zu beteiligen die S.-V. Frenkendorf, Liestal, Lausen, Hölstein, Niederdorf, Oberdorf-Waldenburg, Militärsanitätsverein Liestal. Die Mitglieder der übrigen Verbandsvereine sind ersucht, nach Möglichkeit zahlreich der Feldübung als Gäste beizuwohnen. Rucksackverpflegung. Auskunft erteilt Tel. 72.451. Züge bis Stationen Lausen oder Lampenberg (Waldenburgerbahn) benutzen. Sämtliche Kantonalvorstandsmitglieder und Vereinsvorstände sind im Besitze des diesbezüglichen Zirkularschreibens.

Basel, Klein-Basel. S.-V. Freitag, 18. August, 20 Uhr, letzte Uebung im Rettungs- und Transportschwimmen im Gartenbad Eglisee.

Bern, Samariterverein. Sektion Länggass-Brückfeld. Erste Uebung nach den Ferien: Mittwoch, 23. August, 20 Uhr, in der Krippe. Bitte zahlreich.

Bern, Schosshalde-Obstberg. S.-V. Autotour in den Jura: Sonntag, 20. August. Weitere Anmeldungen bis Freitag an Hrn. Gilgen, Zollgasse 224c, Ostermündigen. Die bereits Angemeldeten gelten als definitiv. Reisebeitrag (10 Fr.) nicht vergessen. Rucksackverpflegung. Besammlung Sonntagmorgen 6.45 Uhr, beim Bärengraben. Abfahrtpunkt 7 Uhr. Verschiebung nur bei ganz schlechtem Wetter. Auskunft hierüber erteilt von 6 Uhr an Tel. 3.39.93 (Sparmann). Willkommen zur frohen Fahrt!

Bern-Nordquartier. S.-V. Samariterübung: Dienstag, 22. August, 20.15 Uhr, im Primarschulhaus Spitalacker. Leitung: Herr Rud. Meyer, Hilfslehrer. Die Photos von der Gebirgsübung können besichtigt und bestellt werden.

Bleienbach. Ortsgruppe S.-V. L. Siehe Langenthal.

**Bolligen. S.-V. Uebung:** Montag, 21. August, 20.15 Uhr, im Schulhaus Ostermundigen. — Mondscheinfahrt auf das Briener Rothorn: Samstag und Sonntag, 26./27. August, Abfahrt ab Bern Hbf. 23.35 Uhr, ab Ostermundigen 23.40 Uhr. Fahrpreis Fr. 11.45. Rucksackverpflegung. Anmeldungen werden an der Uebung entgegengenommen.

**Brugg. S.-V. Samstag, 19. August, Nachtübung in Remigen.** Hin- fahrt mit Postauto. Sammlung um 19.30 Uhr beim Postgebäude. Bei Bedarf findet die Heimfahrt ebenfalls mit dem Postauto statt. Damen weisse Schürze mitbringen, die Herren erhalten eine Armbinde. Taschenlampen nicht vergessen.

**Bülach. S.-V. Samariterübung:** Mittwoch, 23. August, 20 Uhr, im Schulhaus. Bitte vollzählig erscheinen! — Sonntag, 27. August, bei ausgesprochenem Regenwetter am 3. September, Feldübung in Glatt- felden. Näheres folgt in der nächsten Nummer. Wir bitten alle unsere Aktiven, auch zu dieser Feldübung vollzählig zu erscheinen. — Vor- anzeige: Krankenpflegekurs. Beginn Ende September. Alle Aktiven werden gebeten, für diesen Kurs recht viel Propaganda zu machen. — Durch Pfadfinder wird der neue Rotkreuzkalender zum Kaufe ange- boten. Helft mit zu einem guten Resultat, indem Ihr selbst den Kal- ender kauft und so den Verkäufern die Arbeit erleichtert.

**Burgdorf. S.-V. Feldübung:** Sonntag, 20. August, 14 Uhr, in Burg- dorf. Die Mitglieder unseres Vereins sind gebeten, 13.15 Uhr anzu- treten. Der Vorstand hofft auf lückenloses Erscheinen, da der Sanitäts- zug des zivilen Luftschutzes auch aufgeboten ist. Nach Uebungsschluss, zirka 17 Uhr, Kritik und gemütliches Beisammensein mit den teil- nehmenden Vereinen im Landhaus.

**Büren und Umgebung. S.-V. Sonntag, 20., event. 27. August, Lu- zerner Kantonal-Kunstturnertag in Büren.** Der Samariterverein Büren und Umgebung führt den Samariterposten, und alle Samariter (innen), die diese Veranstaltung besuchen, können gegen Ausweis die Einrichtung des improvisierten Notkrankenimmers auf dem Festplatz besichtigen.

**La Chaux-de-Fonds. S. d. S.** Les membres sont invités à se souvenir du nouveau cours de soins aux blessés qui sera donné à partir du mer- credi, 20 septembre, sous la direction de M. le Dr H. Kaufmann. Ils sont également priés de faire une grande propagande dans le cercle de leurs amis et connaissances, afin que la participation y soit la plus étendue possible. Les inscriptions seront prises le vendredi soir, 15 septembre, au local, dès 20 h.

**Flamatt-Neuenegg. S.-V. Uebung:** Dienstag, 22. August, 20.15 Uhr, im Schulhaus Flamatt. Bitte alle zur letzten Uebung vor der Gebirgs- übung, die am 27. August, bei schlechter Witterung 8 Tage später, im Ganterschgebiet durchgeführt wird, zu erscheinen. Anmeldungen und nähere Besprechung nach der Uebung.

**Goldach. S.-V. Obligatorische Uebung mit dem Samariterverein St. Gallen-C. und dem M. S. V. St. Gallen-Rorschach und S.-V. Mörsch- wil:** Sonntag, 27. August, in Untereggen. Sammlung der Mitglieder 13.30 Uhr beim «Schäfle» in Untereggen. Abmarsch von Goldach punkt 12.45 Uhr vom Lokal. Gute Kleider und Schuhwerk. Die Uebung findet bei jeder Witterung statt. Bitte vollzählig und pünktlich erscheinen.

**Heimiswil. S.-V.** Nächsten Sonntag findet in Burgdorf die gemein- same Feldübung statt. Sammlung 14 Uhr beim Sägegass-Schulhaus. Der Vorstand erwartet vollzähliges Erscheinen. Da bei der letzten Uebung die Rotkreuzkalender nicht alle verteilt werden konnten, ist bei Kläri Schertenleib im Schulhaus noch ein Posten solcher vorhanden, welcher auch noch abgesetzt werden muss. Dasselbst wird das Karten- und Abzeichengeld einkassiert. Die Reise des Vereins ist auf den 10. Sep- tember festgesetzt worden. Angehörige und Samariterfreunde sind da- zu eingeladen. Anmeldungen an Vorstandsmitglieder bis nächste Uebung. Fahrt ins Blaue.

**Högg. S.-V.** Die auf nächsten Samstag, 19. August, vorgesehene Nachtübung muss auf Wunsch des Samaritervereins Industriequartier verschoben werden. Voraussichtlich findet sie am 2. September statt. Das Nähere folgt! Lest regelmässig die Zeitung und achtet besonders auf die Publikationen unserer Sektion! — Am Dienstag, 5. September, beginnt unser Krankenpflegekurs unter Leitung von Herrn Dr. med. M. Gwalter und Schwester Ida. Macht tüchtig Propaganda für diesen Kurs und führt uns möglichst viele Kursteilnehmer zu. Es soll keines zurückstehen, auch in diesem Sinne für unsere Samaritersache zu arbeiten.

**Kemptthal. S.-V. Uebung:** Mittwoch, 23. August, 20 Uhr.

**Kirchberg (Bern). S.-V. Sonntag, 20. August, findet in Burgdorf die gemeinsame Feldübung statt.** Wir ersuchen unsere Mitglieder, recht zahlreich mitzumachen. Sammlung 13.30 Uhr beim Sägegass- Schulhaus Burgdorf (Nähe Markthalle). Die Uebung findet bei jeder Witterung statt. Anmeldungen bis Freitagabend bei den Hilfslehrern wäre erwünscht.

**Kloten. S.-V. Uebungsabend mit Diagnosenkarten:** Freitag, 18. August, 20 Uhr, im Schulhaus. Wenn irgend möglich, sollte kein Mit-

glied fehlen. — Betr. den 10. August bitten wir unsere Mitglieder um Entschuldigung. Da wegen Reinigung das Schulhaus geschlossen war, konnte der Uebungsabend nicht durchgeführt werden, also deshalb am 18. August.

**Krauchthal. S.-V.** Unsere Feldübung mit den benachbarten Verei- nen findet Sonntag, 20. August, in Burgdorf statt. Beginn 14 Uhr beim Pestalozzischulhaus. Rege Beteiligung wird erwartet.

**Laufen. S.-V.** Wiederbeginn der Uebungen: Freitag, 25. August, 20.15 Uhr, im Schulhaus Laufen.

**Langenthal. S.-V. Sonntag, 20. August, findet in der Nähe von Niederbipp eine vom Oberaargauischen Samariterhilfslehrerverband durchgeführte Gebirgsübung statt.** Die Mitglieder unseres Vereins sind höflich eingeladen, derselben beizuwohnen. Abfahrt Langenthal L. J. B. 7.54 Uhr. Abmarsch in Niederbipp 8.45 Uhr. Rucksackverpflegung.

**Langendorf. S.-V. Uebung:** Mittwoch, 23. August, 20 Uhr, im Schulhaus.

**Lyss. S.-V. Feldübung:** Sonntag, 27. August, eventuell 3. Septem- ber. Sammlung um 13.15 Uhr bei der Gemeindegasse auf der Kreuzhöhe. Arbeitstunne. Ferner wird der zum Kauf angebotene Rot- kreuzkalender den Mitgliedern und der ganzen Einwohnerschaft bestens empfohlen.

**Lotzwil. Ortsgruppe S.-V. L. Siehe Langenthal.**

**Müllheim-Wigoltingen. S.-V. Uebung:** Montag, 21. August, 20 Uhr, im Lokal.

**Oberburg. S.-V. Sonntag, 20. August, Feldübung in Burgdorf nicht vergessen.** Besammlung der Teilnehmer um 13.15 Uhr beim Bahnhof Oberburg. Nachzügler bitte um 14 Uhr beim Sägegass-Schulhaus Burg- dorf.

**Rapperswil-Jona. S.-V.** Unsere Aktivmitglieder sind zur Rotkreuz- tagung in Rüti am 20. August, im Hotel «Löwen» freundlichst ein- geladen. Näheres siehe unter Mitteilungen des Zweigvereins Zürcher Oberland. Vergesst die persönliche Werbung für den am 4. September beginnenden Samariterkurs nicht.

**Rüti (Zch.). S.-V.** Programm vom nächsten Sonntag, anlässlich der Tagung des Zweigvereins vom Roten Kreuz Zürcher Oberland und Umgebung und des Samariterhilfslehrerverbandes: 7.30 Uhr Einrich- tung eines Notspitals in den Sälen des Hotel «Löwen». 14 Uhr Haupt- versammlung des Zweigvereins. Zirka 15.30 Uhr Vortrag mit Licht- bildern von Herrn Bezirksarzt Dr. med. A. Häni, Rüti, über das Thema: «Ein Luftangriff über einem Dorfe und seine Folgen.» Wir empfehlen, diese Veranstaltungen zu besuchen. Weitere Vereinsmitteilungen in nächster Nummer.

**Schaffhausen. S.-V. Uebung:** Donnerstag, 24. August. Antreten punkt 19.45 Uhr beim Schützenhaus mit Taschenlampen. Feste Schuhe anziehen. Bei ungünstiger Witterung Uebung im Schützenhaus.

**Schlieren. S.-V.** Wir haben bereits mit der Vorbereitung der Ar- beiten für die Statutenrevision begonnen. Wir möchten die Mitglieder bitten, allfällige Anträge bis 25. August a. c. dem Vorstand einzu- reichen.

**Stallikon. S.-V.** Beim Besuch der LA wird unsern Mitgliedern die Besichtigung des Ausstellungsraumes des Schweiz. Samariterbundes im sogenannten «Schneeligüetli» unmittelbar hinter dem Veskaspi- tal sehr empfohlen.

**St. Gallen-Ost. S.-V.** Wiederbeginn der Uebungen: Montag, 21. Au- gust, 20 Uhr, im Schulhaus Krontal. Besprechung der Schwägelpfadt. Weitere wichtige Mitteilungen.

**St. Gallen-West. S.-V.** Wiederbeginn der regelmässigen Vereins- übungen: Dienstag, 22. August, 20 Uhr, im Schulpavillon, Austrasse, Bruggen, für die Angehörigen aus Bruggen, Winkeln und Abtwil. — Dienstag, 29. August, 20 Uhr, im Schulhaus Schönenwegen, für die

Für 8 Tage zur Ansicht:  
Per Gewicht billige, maschenfeste  
**TRICOT-RESTEN**  
in Seide, Wolle oder Baumwolle. Genügend  
grosse Stücke zur Selbstanfertigung von  
Wäsche, Kleidern etc.  
Verlangen Sie Gratis-Muster von modernem

  
Tricotstoff  
maschenfest

**TRICOTERIE GERBER**  
REINACH VI



Nur dauernde  
Insertion

vermittelt den gewünschten Kon-  
takt mit dem Publikum!

Angehörigen aus den Stadtquartieren und Lachen-Vonwil. Bergen und Transportieren. Neueintretende haben jetzt Gelegenheit, sich anzuschließen. Die Kassierin ersucht um Einzahlung der rückständigen Jahresbeiträge. Wir erwarten vollzählige Teilnahme an allen laufenden Übungen.

**St. Gallen-Stadt. S.-V. Mittwoch, 23. August, 20 Uhr, im Hadwigschulhaus.** Wichtige Mitteilungen für die Felddienstübung, die am 27. August stattfindet. Unbedingt alle erscheinen.

**St. Gallen-Appenzell, Samariter-Hilfslehrerverband.** Voranzeige: Unsere nächste Instruktionstagung muss umständehalber auf den 17. September verschoben werden. Ort: St. Gallen. Thema: Knochenbrüche und Fixationen. Alles Nähere später an dieser Stelle sowie auf dem Einladungszirkular. Wir bitten jetzt schon alle Mitglieder, diesen Sonntag unbedingt für uns zu reservieren. Für die Repetitionskurse des Samariterbundes im Oktober möchten wir unsere Mitglieder bitten, sich sofort in Olten beim Zentralsekretariat anzumelden, sofern dies nicht schon geschehen ist.

**St. Georgen. S.-V.** Der Wiederbeginn unserer obligatorischen Übungen wurde umständehalber auf den 4. September verschoben. Bitte von dieser Aenderung Kenntnis zu nehmen. — Jeden Mittwochabend, 20 Uhr, findet im Volksbad die von der Samaritervereinigung durchgeführte Schwimmstunde statt. Jeden Donnerstagabend finden sich fleissige Samariterinnen aller Sektionen zum Wäschezeichen für das Notspital ein. Kannst auch du vielleicht einmal frei machen und mithelfen?

**Thun. S.-V.** Die Übung am Stockhorn mit S.-V. Amsoldingen findet am 27. August, eventuell 3. September, statt. Reserviert euch diese Tage und erscheint zahlreich. Vorbesprechung: Freitag, 25. August, 20 Uhr, im Lokal, Rathausplatz. Allen, die bei den Samariterposten mitgeholfen haben, übermitteln wir nochmals den besten Dank. Alle Aktiven helfen am Verkauf des Rotkreuzkalenders mit. Erhältlich im Krankenmobiliengeschäft.

**Wülflingen. S.-V.** Übung: Mittwoch, 23. August, 20 Uhr, im Lokal. Knotenlehre. Schnur mitbringen. Anmeldungen für die Feldübung sind bis spätestens Freitag, 1. September, abends, an die Vorstandsmitglieder zu richten. Nichterscheinende werden statutarisch gebüsst.

**Zug. S.-V.** Übung: Montag, 21. August, 20 Uhr, im Restaurant «Schützenhaus». Verhalten des Samariters bei Unfällen. Vortrag und Demonstration unter Mitwirkung der Kantonspolizei. — Sonntag, 27. August, findet, wie angekündigt, der Landbesuch statt. Abfahrt 8.06. Perron 3. Vormittags Besichtigung der Abteilung 39, Vorbeugen und Heilen, unter Führung von Herrn H. Scheidegger. Verpflegung sowie Nachmittag zur eigenen Verfügung. Kleiner Beitrag aus der Reisekasse. Zur Feststellung der Teilnehmerzahl liegt an der Übung eine Melde-liste auf.

## Diverses - Divers

### Mitteilung des Zentralsekretariates

Zur Erinnerung an das 75jährige Bestehen der Genfer Konvention wird die PTT-Verwaltung im Monat August zwei Gedenkmarken herausgeben und einen Sonderpostflug Genf—Zürich—Genf durchführen.

**Rotkreuz-Gedenkmarken.** Zur Ausgabe gelangen zwei Rotkreuzmarken zu 20 und 30 Rp. Die beiden Werte zeigen das Markenbild in roter bzw. blauer Farbe (eine Silhouette der Stadt Genf, das Rotkreuzwappen und als Text die Landesbezeichnung «Helvetia» sowie in französischer Sprache die Aufschrift «Convention de Genève» und die beiden Jahreszahlen 1864—1939). Die Rotkreuzmarken werden vom 22.—31. August an allen Poststellen an Stelle der gewöhnlichen Frankomarken zu 20 und 30 Rp. abgegeben, sofern nicht ausdrücklich andere Marken verlangt werden. Solange vorrätig, sind sie auf besonderes Verlangen noch bis zum 30. November 1939 erhältlich. Ihre Gültigkeit im Postverkehr ist auf die Zeit vom 22. August 1939 bis 31. Mai 1940 beschränkt.

**Sonderpostflug.** Am 30. August wird je ein besonderer Flug Genf—Zürich und Zürich—Genf mit Sonderluftpost zugunsten des Internationalen Komitees des Roten Kreuzes und des Schweiz. Roten Kreuzes veranstaltet. Zugelassen sind uneingeschriebene und eingeschriebene Briefe bis zu 20 g und Postkarten nach dem In- und Ausland. Die Taxe beträgt einheitlich 50 Rp. Dazu kommen gegebenenfalls die Einschreibtaxe (Inland 20 Rp., Ausland 30 Rp.) und die Eilgebühr (Inland 40 Rp., Ausland 60 Rp.). Die Sendungen sind mit beliebigen gültigen Schweizer Marken frankiert, unter ebenfalls frankiertem Umschlag mit der Bezeichnung «Rotkreuzflug» sowie der Adresse des Absenders an die nachbezeichneten Sammelstellen zu richten: Expédition des lettres à Genève 1 für den Flug Genf—Zürich; Briefversand in Zürich 1 für den Flug Zürich—Genf.

## Communication du Secrétariat général

### Des timbres pour la Croix-Rouge.

A l'occasion du 75<sup>e</sup> anniversaire de la signature de la convention de Genève, qui a consacré la création de la Croix-Rouge, l'administration des P. T. T. émettra, en août 1939, deux timbres commémoratifs et fera effectuer à la fin du même mois deux vols postaux spéciaux Genève—Zürich—Genève.

Il sera mis en vente deux timbres de la Croix-Rouge, à 20 et 30 centimes. L'image des deux timbres, de couleur rouge pour le premier et bleu pour le second, représente une vue en silhouette de Genève et l'emblème de la Croix-Rouge; elle porte, en suscription, les mots «Helvetia» et «Convention de Genève», ainsi que les millésimes 1864—1939.

Les timbres de la Croix-Rouge seront vendus du 22 au 31 août à tous les guichets postaux, en lieu et place des timbres ordinaires à 20 et 30 centimes, en tant que les acheteurs ne demanderont pas expressément d'autres timbres. Dans la mesure où la provision le permettra, ils seront encore vendus, jusqu'au 30 novembre 1939, aux personnes qui les demanderont spécialement. La durée de leur validité d'affranchissement est limitée à la période allant du 22 août 1939 au 31 mai 1940.

Le 30 août seront organisés, au profit du Comité international de la Croix-Rouge et de la Croix-Rouge suisse, deux vols postaux spéciaux, l'un de Genève à Zurich, l'autre de Zurich à Genève.

On peut envoyer pour ces vols des lettres jusqu'à 20 g et des cartes-postales ordinaires et recommandées, à destination de la Suisse et de l'étranger. Ces correspondances sont passibles d'une taxe uniforme de 50 centimes, à laquelle viennent s'ajouter, le cas échéant, la taxe de recommandation (Suisse 20 cts., étranger 30 cts.) et le droit d'express Suisse 40 cts., étranger 60 cts.).

Les correspondances peuvent être affranchies avec n'importe quels timbres-poste suisses ayant cours; elles doivent être envoyées sous enveloppe affranchie aussi et portant la mention «Vol de la Croix-Rouge» et l'adresse de l'expéditeur, aux offices collateurs suivants: expédition des lettres à Genève 1 pour le vol Genève—Zürich, expédition des lettres à Zurich 1 pour le vol Zurich—Genève.

### Réunion des samaritains romands de 1939

Elle a eu lieu à Zurich, au premier étage du buffet de la gare II<sup>e</sup> classe, le samedi, 1<sup>er</sup> juillet 1939, à l'occasion des journées de la Croix-Rouge. Malgré le long voyage, 36 sections s'y trouvaient représentées par 62 délégués, sous la présidence de M. Aug. Seiler, de Vevey. Il ouvre la séance à 16 h. 45 par de cordiales paroles de bienvenue aux Romands et les remercie d'être accourus si nombreux.

Avant de passer à l'ordre du jour, M. Seiler, d'une voix émue et douloureuse, rappelle le souvenir de notre regretté Dr C. de Marval. Celui qui, jusqu'à ce jour, a présidé nos séances romandes, n'est plus. C'est un ami très cher et un bon conseiller que nous avons perdu. Grâce à son activité incessante, par sa parole et par ses écrits, Carle de Marval a contribué à l'évolution samaritaine d'une façon tout à fait remarquable. Il a toujours eu pour les samaritains une pensée affectueuse et a développé en eux l'amour de la patrie et l'esprit de dévouement. Quoique bien malade depuis quelques années, il a poursuivi sa tâche et s'est beaucoup occupé de l'incorporation de nos membres dans le service sanitaire de l'armée. Le Dr de Marval fut un grand patriote, un homme de cœur et un vrai philanthrope. Saisissons d'une main ferme le flambeau qu'il a dressé et suivons son exemple d'abnégation et de dévouement.

L'assemblée se lève et observe une minute de silence pour honorer la mémoire de ce chef vénéré. Nous saluons avec plaisir la présence de MM. P. Hertig, Fribourg, membre du bureau romand et vice-président de l'Alliance, et E. Hunziker, notre dévoué secrétaire général. Le procès-verbal de l'assemblée de Saint-Blaise est lu par M. Louis Bourquin et adopté avec remerciements à son auteur. Dans la discussion sur l'ordre du jour de l'assemblée des délégués de l'A. S. S., M. Seiler dit tout d'abord à M. Hunziker, combien nous sommes heureux de l'avoir parmi nous aujourd'hui et le remercie pour son activité et pour l'amitié qu'il témoigne aux Romands. Ceux-ci sont d'accord avec la proposition du comité central de porter le nombre de ses membres de 9 à 11. L'un des nouveaux sièges sera réservé à une samaritaine. M. Paul Hertig est proposé à la présidence de l'Alliance; cette nouvelle est accueillie par de chaleureuses acclamations. M. Hertig remercie pour la confiance qu'on lui témoigne. «Vos acclamations m'ont ému, dit-il; les temps sont troublés, mais j'accepte ces nouvelles responsabilités; je compte sur votre aide, comme vous pourrez compter sur moi pour marcher dans le droit chemin.» — En sa qualité de vérificateur de compte, M. A. Zurbuchen, Buttes, demande d'appuyer demain la création du poste d'adjoint au secrétaire général, celui-ci étant surchargé de travail. M. Gressly, Berne, serait heureux de voir un Romand occuper ce nouveau poste, du moins si la personne qualifiée pouvait être découverte en Romandie. M. Rossel, de Bex, s'inquiète de la nationalité étrangère de quelques moniteurs. M. Seiler le rassure en affirmant que tout